

CASIO® SL-450S

How to use the calculator

Power supply

Two Way Power System provides power even in complete darkness.

- Always have the battery replaced at your nearest dealer.
- If you notice loss of memory contents, a dark display, or power failure when you press $\square$, take the unit to your dealer to have the battery replaced.

Specifications

Auto power off : Approximately 6 minutes after last key operation **Power source** : Solar cell and one LR54(LR1130) button-type battery **Battery life** : Approximately 3 years (1-hour daily use) **Ambient temperature range**: 0°C ~40°C (32°F ~104°F)

NOTE: Wipe the unit with a soft, dry cloth to clean it.

Verwendung des Rechners

Stromversorgung

Zwei-Weg-Stromversorgung ermöglicht Betrieb auch in vollkommener Dunkelheit.

- Die Batterie immer von Ihrem Fachhändler austauschen lassen.
- Falls der Speicherinhalt verloren geht, das Display verdunkelt wird oder die Stromversorgung beim Drücken der $\square$ Taste ausfällt, bringen Sie die Einheit zu Ihrem Fachhändler, damit dieser die Batterie austauschen kann.

Technische Daten

Abschaltautomatik: Etwa 6 Minuten nach der letzten Tastenbetätigung **Stromversorgung**: Solarzelle und eine Knopfzelle LR54(LR1130)

Batterielebensdauer: Etwa 3 Jahre (täglich 1 Stunde Verwendung) **Zul.Umgebungstemperatur**: 0°C bis 40°C

HINWEIS: Die Einheit mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen, um sie zu reinigen.

Comment utiliser la calculatrice

Alimentation

Le système d'alimentation à deux sources apporte la puissance, même dans le noir le plus complet.

- Faites toujours remplacer la pile par votre revendeur le plus proche.
- Si vous remarquez une perte du contenu de la mémoire, un affichage foncé ou une coupure d'alimentation lorsque vous appuyez sur $\square$, faites remplacer la pile par votre revendeur.

Fiche technique

Mise en veille: 6 minutes environ après la dernière opération de touche **Alimentation**: Pile solaire et une pile bouton LR54(LR1130)

Autonomie de la pile: Environ 3 ans (1 heure d'emploi quotidien) **Plage de température de travail**: 0°C ~ 40°C

Garantie 1 an. Voir le distributeur local.

NOTE: Pour nettoyer la calculatrice, essuyez-la avec un chiffon sec et doux.

Cómo usar la calculadora

Fuente de alimentación

El sistema de alimentación mediante dos modos proporciona alimentación aun en la más completa oscuridad.

- Siempre cambie la pila en el distribuidor autorizado más cercano a su domicilio.
- Si observa pérdidas de los contenidos de la memoria, unapresentación oscura o falla en la alimentación cuando presiona la tecla $\square$, lleve la unidad a un distribuidor autorizado para que cambie la pila.

Especificaciones

Apagado automático: Aproximadamente 6 minutos después de la última operación de tecla **Fuente de alimentación**: Celda solar y una pila de tipo botón LR54(LR1130) **Duración de la pila**: Aproximadamente 3 años (1 hora de uso diario) **Gama de temperatura ambiente**: 0°C ~40°C

NOTA: Limpe la unidad con un paño suave y seco.

Come usare la calcolatrice

Alimentazione

Il sistema di alimentazione in due modi fornisce l'alimentazione anche in condizioni di oscurità completa.

- Far sostituire la pila sempre presso il rivenditore più vicino.
- Quando si preme $\square$, se si notano perdite del contenuto della memoria, visualizzazione scura o mancanza di alimentazione, portare l'unità dal rivenditore per far sostituire la pila.

Caratteristiche tecniche

Funzione di spegnimento automatico: Circa 6 minuti dopo l'ultima operazione di tasto **Alimentazione**: Una pila solare e una pila di tipo a pastiglia LR54(LR1130) **Durata della pila**: Circa 3 anni (1 ora di uso al giorno) **Gamma della temperatura ambiente**: Da 0°C ~ 40°C

NOTA: Per pulire la calcolatrice strofinarla con un panno morbido e asciutto.

Hur räknaren används

Strömförsörjning

Tvåvägs strömförsörjning gör att räknaren kan användas även då det är mörkt.

- Byt alltid ut batteriet hos din återförsäljare.
- Ta med räknaren till din återförsäljare för att få batteriet utbytt när du märker förluster i minnesinnehållet, en mörk skärm eller ingen ström alls när $\square$ trycks in.

Tekniska data

Automatiskt strömvavslag: Cirka 6 minuter efter senaste tangentoperation **Strömförsörjning**: Solcell samt ett batteri LR54(LR1130) av Knoopptyp **Batterilivslängd**: Cirka 3 år (1 timmes daglig användning) **Omgivande temperatur**: 0°C ~ 40°C

ANM: Rengör enheten med en torr, mjuk trasa.

Gebruik van de calculator

Stroomvoorziening

Tweewegs stroomvoorzieningsysteem zorgt zelfs bij totale duisternis voor stroom.

- Laat de batterij altijd vervangen door uw dichtstbijzijnde dealer.
- Mocht u één van de volgende symptomen zoals verlies in de geheugeninhoud bij indrukken van $\square$, een donkere display of stroomuitval merken, dan dient u de batterij te laten vervangen door uw dealer.

Technische gegevens

Automatische stroomonderbreking: Ca.6 minuten na laatst indrukken van een toets **Stroombron**: Zonnecel en een LR54(LR1130) Knoopbatterij **Levensduur van de batterij**: Ca.3 jaar (bij 1 uur dagelijks gebruik) **Omgevingstemperatuur**: 0°C ~40°C

OPMERKING: Veeg het toestel af met een zachte, droge doek om hem te reinigen.

Hvordan betjene kalkulatoren

Strømforsyning

Et To-vejs strømforsyningssystem forsyner kalkulatoren med strøm selv i helt mørke omgivelser.

Batteriet skal altid skiftes ut hos din forhandler.

Dersom du oppdager at data som er lagret i minnet forsvinner, displayet blir mørkt, eller at kalkulatoren ikke slår seg på når du trykker , må kalkulatoren bringes til en forhandler for utskifting av batteriet.

Spesifikasjoner

Automatisk strømavslag: Ca.6 minutter etter sist utførte tastoperasjon **Strømforsyning:** Solbatteri og ett LR54(LR1130) batteri

Batteriets levetid: Ca.3 år (1 times daglig bruk) **Omgivelsesens temperaturområde:** 0°C ~40°C

MERK: Rengjør enheten ved å tørke den av med en myk, tørrklut..

Laskimen käyttö

Virran saanti

Kaksisuuntainen virtajärjestelmä takaa virransaannin myös täysin pimeässä paikassa.

Vaihdatta paristo vaihtuutetussa huoltoliikkeessä.

Kun havaitset häiriöitä muistissa, näytön tummenemista tai virtakatkon painaessasi , näppäintä, vaihdatta paristo vaihtuutetussa huoltoliikkeessä.

Tekniset tiedot

Automattinen virrankatkaisu: Noin 6 minuuttia viimeisen näppäilytoimenpiteen jälkeen **Virtalähde:** Aurinkokenno ja yksi LR54(LR1130) -

nappityypin paristo **Pariston kesto:** Noin 3 vuotta (1 tunnin käyttö päivittäin) **Sopiva lämpötila:** 0 astetta C~40 astetta C

HUOM: Puhdista laite pyyhkimällä se pehmeällä, kuivalla rievulla.

Hvordan lommeregneren anvendes

Strømforsyning

To-vejs strømforsyningssystem strømforsyrer lommeregneren, selv i fuldstændig mørke.

Få altid batteriet udskiftet hos nærmeste forhandler.

Få batteriet udskiftet hos forhandleren, hvis de bemærker tab af hukommelsesindholdet, et mørkt display eller strømsvigt, når de trykker på .

Spesifikationer

Automatisk sluk: Ca.6 minutter efter sidste tastbetjening **Strømkilde:** Solarcelle og et LR54(LR1130) batteri af knaptypen

Batterilevetid: Ca.3 år (ved 1 times anvendelse daglig) **Lufttemperaturområde:** 0°C ~40°C

BEMÆRK: Rengør lommeregneren ved at tørre den af med en tør, blød klud.

Como utilizar a calculadora

Fornecimento de energia

Um sistema de alimentação dual proporciona energia mesmoma escuridão completa.

Sempre substitua a pilha no revendedor mais próximo.

Se você reparar alguma perda do conteúdo da memória, um mostrador escuro ou falha de energia ao pressionar , leve a unidade ao revendedor mais próximo para substituir a pilha.

Especificações

Desligamento automático da alimentação: Aproximadamente 6 minutos depois da última operação de tecla **Fonte de alimentação:** Uma pilha solar e

uma pilha tipo botão LR54(LR1130) **Vida útil da pilha:** Aproximadamente 3 anos (1 hora de uso diário)

Faixa da temperatura ambiente: 0°C ~40°C

OBSERVAÇÃO: Limpe a unidade com um pano macio e seco.

Как пользоваться калькулятором

Питание.

Двойная система питания («TWO WAY POWER») обеспечивает питание даже в полной темноте.

• Заменяйте батарею только у ближайшего торгового агента.

• В случае обнаружения утраты содержимого памяти, потемнения дисплея, а также отсутствия питания при нажатии на клавишу  сдать аппарат торговому агенту для замены батареи.

Технические характеристики

Автоматическое выключение питания — примерно через 6 минут после последнего нажатия на клавишу **Источники питания** — солнечный элемент и 1 батарея LR54(LR1130) кнопочного типа **Срок службы батареи** — около 3 лет (при работе 1 час в сутки) **Диапазон рабочих температур** — 0°C—40°C.

Примечание: протирать аппарат мягкой сухой тканью.

Používání kalkulatoru

Napájení

Dvojitý systém napájení poskytuje energii i v naprosté tmě.

• Vždy vyměňujte baterii u vašeho nejbližšího prodejce.

• Pokud dojde ke ztrátě obsahu paměti, ke ztmavnutí displeje nebo k výpadku napájení při stisknutí , odneste přístroj k vašemu prodejci a nechte baterii vyměnit.

Technické údaje

Automatické vypnutí: přibližně 6 minut po provedení poslední klávesové operace **Zdroj:** solární články a jedna baterie LR54(LR1130) knoflíkového typu

Životnost baterie: přibližně 3 roky (1 hodina provozu denně) **Rozsah provozních teplot:** 0°C - 40°C

POZNÁMKA: Přístroj čistěte oříhaním měkkým suchým hadříkem.

Hogyan kell használni a számológépet

Tápellátás

Kétutas tápellátászer akár teljes sötétségben is biztosítja az energiát.

• Mindig a legközelebbi kereskedőnél cseréltessék ki az elemet.

• Ha memóriatartalom elvesztését, sötét kijelzőt vagy táphibát észlel, amikor megnyomja az , vigye el a számológépet a kereskedőhöz, hogy kicseréltse az elemet.

Műszaki adatok

Automatikus kikapcsolás: Körülbelül 6 perc az utolsó gombnyomás után **Tápellátás:** Napelem és egy LR54(LR1130) típusú gombelem

Elem élettartama: körülbelül 3 év (napi 1 óra használat) **Környezeti hőmérséklettartomány:** 0°C - 40°C (32°F - 104°F)

MEGJEGYZÉS: Tisztításhoz törölje le az eszközöt puha, száraz ronggyal.

Jak posługiwac się kalkulatorem

Zasilanie

System podwójnego zasilania dostarcza zasilanie nawet w kompletnych ciemnościach.

• Zawsze wymieniaj baterie u Twojego pobliskiego sprzedawcy.

• Jeśli zauważysz stratę zawartości pamięci, ciemny wyświetlacz, lub brak zasilania, gdy naciśniesz , zanieś kalkulator do Twojego sprzedawcy, w celu wymiany baterii.

Wyszczególnienia

Automatyczne wyłączenie zasilania: Około 6 minut po wykonaniu ostatniej operacji klawisza **Zasilanie:** Ogniwo słoneczne i jedna bateria guzikowa

typu LR54(LR1130) **Żywotność baterii:** Około 3 lat (1-godzinna pracy dziennie) **Zakres temperatury otoczenia:** 0°C -40°C

Uwaga: Aby oczyścić kalkulator, używaj miękkiej, suchej szmatki.

Dimensions: 11.9X6.7X120mm Weight: Approximately 45 g



Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Responsible within the European Union:
Casio Europe GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany
www.casio.com
E-mail address: info@casio.de



HD1CX10NT01 PV2